MONOCIBEC FOR POOLS & WELLNESS

★ ★ ★ ★ ★

MONOCIBEC®

FINCIBEC GROUP

GRES FINE PORCELLANATO



GRES FINE PORCELLANATO
FINE PORCELAIN STONEWARE

MONOCIBEC FOR POOLS & WELLNESS

INDICE
INDEX

FINCIBEC ENGINEERING A FIANCO DI CHI PROGETTA





Monocibec amplia la propria collezione attraverso Pools & Wellness, un nuovo programma di fondi e pezzi speciali che risponde alle esigenze dei progettisti di piscine e zone wellness sia nel settore residenziale che in quello commerciale e turistico.
Il programma Pools & Wellness di Monocibec comprende collezioni a spessore stardard (9-10 mm) e spessorate (20 mm) con pezzi speciali che permettono l'abbinamento con i più diffusi sistemi di ricircolo delle acque, quello a sfioro (o finlandese) e quello a skimmer.
Fincibec Engineering è la divisione che si pone al fianco dei progettisti con l'obiettivo di studiare soluzioni riguardanti l'utilizzo dei prodotti del programma Pools & Wellness, anche fuori standard.
Diventa inoltre possibile dare continuità spaziale tra interni ed esterni, abbinando pavimentazioni specifiche per queste zone, griglie e bordi vasca disponibili nei medesimi colori e con la stessa grafica.
Per l'interno vasca Monocibec ha creato Hydra con tecnologia Antibact, l'esclusivo trattamento sviluppato da Fincibec che, applicato ai materiali ceramici, conferisce alle superfici una funzione antibatterica durevole nel tempo, che si esalta in presenza di umidità e innalza notevolmente gli standard igienico-sanitari.

FINCIBEC ENGINEERING SUPPORTING DESIGNERS

Monocibec expands its collection thanks to Pools & Wellness, a new range of tiles and special pieces that meets the requirements of swimming pool and wellness centre designers for residential, commercial, and tourism projects
Monocibec's Pools & Wellness programme includes collections with standard thickness (9-10 mm) and with special thickness (20 mm), with special pieces that allow them to be combined with the most common water circulation systems, i.e. infinity (or Finnish) and skimmer systems.
Fincibec Engineering is the division that supports designers by creating even non-standard solutions for the various uses of Pools & Wellness products.
The range also allows the creation of visual continuity between indoor and outdoor areas through matching flooring (specific for these areas), grilles, and pool edges available with the same colours and design.
For pool interiors, Monocibec has created Hydra with Antibact technology, the exclusive treatment developed by Fincibec that gives the surface a long-lasting antibacterial function. This function is enhanced in the presence if humidity, thereby raising hygiene and sanitation standards considerably.
notevolmente gli standard igienico-sanitari.

FINCIBEC ENGINEERING AUX CÔTÉS DE CEUX QUI CONÇOIVENT

Monocibec élargit sa propre collection à travers Pools & Wellness, un nouveau programme de fonds et pièces spéciaux qui répondent aux exigences des piscinistes et des centres de bien-être aussi bien dans le secteur résidentiel que commercial et touristique.
Le programme Pools & Wellness de Monocibec comprend des gammes à épaisseur standard (9-10 mm) et plus épaisses
(20 mm) avec des pièces spéciales qui permettent l'association avec des systèmes de recirculation des eaux plus utilisés comme celui à déversoir (ou finlandais) et celui à skimmer.
Fincibec Engineering est la division qui aident les concepteurs à réaliser leur objectif d'étudier des solutions concernant l'utilisation des produits du programme Pools & Wellness, et ce même au-delà des standards.
Il est même possible d'obtenir une continuité spatiale entre intérieur et extérieur en associant des revêtements de sol spécifiques pour ces zones, grilles et bords de bassin disponibles dans les mêmes couleurs et le même graphisme.
Pour l'intérieur du bassin, Monocibec a créé Hydra avec la technologie Antibact, l'exclusif traitement élaboré par Fincibec qui, appliqué aux matériaux céramiques, confère aux surfaces une fonction antibactérienne durable dans le temps qui fait ses preuves en présence d'humidité et relève considérablement les standards hygiéniques et sanitaires.

FINCIBEC ENGINEERING AN DER SEITE DER ARCHITEKTEN

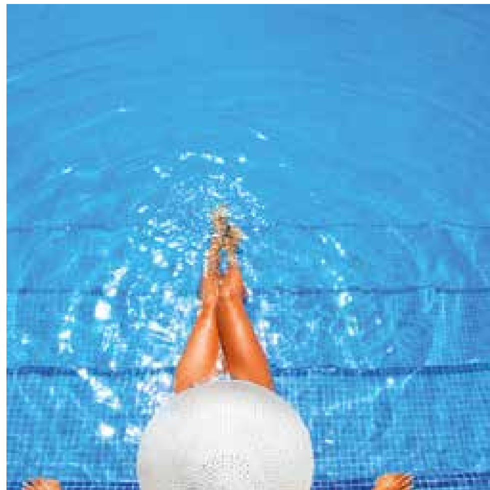
Monocibec erweitert seine Kollektion mit Pools & Wellness, einer neuen Produktlinie von Böden und Formstücke, die an die Bedürfnisse der Planer von Schwimmbädern und Wellnessbereichen sowohl im privaten, als auch im kommerziellen und touristischen Sektor angepasst sind.
Das Programm Pools & Wellness von Monocibec umfasst Kollektionen mit Standard- (9-10 mm) und Extrastärken (20 mm) mit speziellen Elementen für die Ausstattung der verbreitetsten Wasseraufbereitungsanlagen von Schwimmbädern mit Überlaufrinne (auch Finnisch) und mit Skimmer.
Fincibec Engineering ist die Abteilung, die sich mit dem Ziel an die Seite der Planer stellt, Lösungen in Bezug auf die Nutzung der Produkte aus dem Programm Pools & Wellness zu entwickeln, auch wenn diese nicht dem Standard entsprechen.
Außerdem ist es jetzt möglich, Innen- und Außenbereichen eine räumliche Kontinuität zu geben, indem für diese Zonen spezielle Bodenbeläge, Gitter und Beckenränder verwendet werden, die in den gleichen Farben und mit derselben Grafik zur Verfügung stehen.
Für den Innenbereich des Beckens hat Monocibec Hydra mit Antibact-Technologie entwickelt, einer exklusiv von Fincibec entwickelten Behandlung, die bei der Anwendung auf keramische Materialien der Oberfläche eine langanhaltende antibakterielle Eigenschaft verleiht, die sich in Gegenwart von Feuchtigkeit verstärkt und die hygienisch-sanitären Standards deutlich anhebt.











PROGRAMMA POOLS & WELLNESS MONOCIBEC. MATERIALI E SOLUZIONI PER IL BENESSERE.







**Attraverso il programma Pools & Wellness di Monocibec è possibile disegnare un progetto con la massima libertà di espressione, associando tecnica ed estetica.
Ogni esigenza progettuale delle aree a servizio di piscine e zone wellness può essere soddisfatta sia in residenze private che in strutture commerciali e turistiche (hotel, centri benessere, SPA, agriturismi e villaggi vacanze).**

In tali aree le condizioni di esercizio sono generalmente caratterizzate da:
- **superfici bagnate;**
- **utilizzo di sostanze specifiche per il trattamento delle acque e la pulizia delle superfici;**
- **possibilità di moltiplicazione di germi e batteri;**
- **tassi di umidità e di calore importanti.**

Grazie alle elevate performance tecniche ed estetiche, la linea Pools & Wellness di Monocibec rappresenta la soluzione ottimale per queste destinazioni d'uso in quanto assicura allo stesso tempo:
- **sicurezza;**
- **igiene;**
- **raffinatezza estetica;**
- **praticità di manutenzione e pulizia;**
- **durata;**
- **antiscivolosità;**
- **resistenza al contatto con prodotti chimici tipici degli ambienti delle piscine;**
- **inassorbenza ed ingelività.**

MONOCIBEC POOLS & WELLNESS MATERIALS AND SOLUTIONS FOR YOUR WELLNESS

Monocibec's Pools & Wellness programme allows designers to create projects that combine technology and aesthetics with maximum freedom of expression.
This programme meets every requirement for designing swimming pool and wellness areas in private property as well as in commercial and tourist facilities ((hotels, wellness centres, spas, holiday farmhouses, and resorts).

The operating conditions of these areas are usually characterised by:
- wet surfaces;
- use of specific water treatment and surface cleaning substances;
- possible proliferation of germs and bacteria;
- high heat and humidity rates.

Its high technical and aesthetic performance makes Monocibec's Pools & Wellness range the ideal solution for this intended use as it ensures:
- safety;
- hygiene;
- aesthetic appeal;
- easy maintenance and cleaning;
- durability;
- antislip feature;
- resistance to swimming pool chemicals;
- non-absorbency and frost-resistance.

PROGRAMME POOLS & WELLNESS MONOCIBEC. MATÉRIAUX ET SOLUTIONS POUR LE BIEN-ËTRE

Le programme Pools & Wellness donne l'opportunité de concrétiser un projet avec une liberté d'expression totale en conjuguant technique et esthétique.
Chaque exigence de conception des zones au service des piscines et des centres de bien-être trouvera une réponse aussi bien dans les résidences privées que dans les structures commerciales et touristiques (hôtels, centres de bien-être, SPA, gîtes ruraux et complexes touristiques).

Dans ces zones, les conditions d'exercice sont généralement caractérisées par:
- surfaces mouillées;
- utilisation de substances spécifiques pour le traitement des eaux et le nettoyage des surfaces;
- possibilité de multiplication des germes et des bactéries;
- taux d'humidité et de chaleur importants.

Grâce aux performances techniques et esthétiques élevées, la ligne Pools & Wellness de Monocibec est considérée comme la solution optimale pour ces domaines d'application car elle assure en même temps:
- sécurité;
- hygiène;
- raffinement esthétique;
- commodité d'entretien et de nettoyage;
- durée;
- anti-dérapage;
- résistance au contact avec des produits chimiques propres aux environnements des piscines;
- imperméabilité et antigel.

POOLS & WELLNESS PROGRAMM VON MONOCIBEC. MATERIALIEN UND LÖSUNGEN FÜR DAS WOHLBEFINDEN.

Durch das Pools & Wellness Programm von Monocibec kann jedes Projekt in maximaler Freiheit des Ausdrucks durch die Kombination von Technik und Ästhetik gestaltet werden.
Jede gestalterische Anforderung an Servicebereiche von Schwimmbädern und Wellnessbereichen kann sowohl in privaten Wohnbereichen, als auch in gewerblichen und touristischen Strukturen (Hotel, Wohlfühlzentren, SPA, Agrotourismus und Feriendörfer) befriedigt werden.

In diesen Bereichen werden die Nutzungsbedingungen im Allgemeinen gekennzeichnet durch:
- nasse Oberflächen;
- Verwendung von besonderen Substanzen für die Wasseraufbereitung und die Reinigung der Oberflächen;
- Möglichkeit der Verbreitung von Keimen und Bakterien;
- starke Feuchtigkeits- und Wärmeschwankungen.

Dank der besonderen technischen und ästhetischen Eigenschaften bietet die Produktreihe Pools & Wellness von Monocibec die optimale Lösung für diese Nutzungsbereiche und gewährleistet gleichzeitig:
- Sicherheit;
- Hygiene;
- Ästhetische Raffinesse;
- Einfache Wartung und Reinigung;
- Haltbarkeit;
- Rutschfestigkeit;
- Beständigkeit im Kontakt mit in Schwimmbädern typischen chemischen Produkten;
- Wasserabweisende Eigenschaften und Frostbeständigkeit.



Crest - Sand 30x60 e pezzi speciali
Crest - Sand 30x60 and special pieces
Crest - Sand 30x60 et pièces spéciales
Crest - Sand 30x60 und Formstücke

La possibilità di scelta tra molteplici tipologie espressive di superficie, insieme all'ampia disponibilità di pezzi speciali progettati proprio per il programma Pools & Wellness di Monocibec, offrono la possibilità di realizzare soluzioni progettuali particolarmente creative e originali. Il designer può operare in totale libertà, potendo dare alla sua idea le caratteristiche stilistiche e tecniche desiderate.

The vast selection of surfaces and special pieces specifically designed for Monocibec's Pools & Wellness programme allow for particularly creative and original projects.
Designers can free their creativity and give their projects the aesthetic and technical features they want.

L'embarras du choix entre de nombreux types expressifs de surface ainsi que la grande disponibilité de pièces spéciales adaptées au programme Pool & Wellness de Monocibec donnent la possibilité de réaliser des solutions conceptuelles particulièrement créatives et originales. Le designer peut agir comme bon lui semble en apportant à son idée les caractéristiques de style et techniques de son choix.

Die Auswahl von vielen expressiven Oberflächenarten, zusammen mit der breiten Verfügbarkeit von Formstücke für das Pools & Wellness Programm von Monocibec entwickelten, bieten besonders kreative und originelle Gestaltungsmöglichkeiten.
Der Designer kann in absoluter Freiheit arbeiten und dabei seinen Ideen die gewünschten stilistischen und technischen Eigenschaften verleihen.

L'alto standard qualitativo dei prodotti Monocibec garantisce un risultato che coniuga efficienza e stile. Per numerose collezioni, l'impatto estetico può essere ulteriormente enfatizzato dalla continuità spaziale tra interni ed esterni, garantita dall'abbinamento della pavimentazione interna con la pavimentazione esterna, le griglie e i bordi vasca del medesimo colore e grafica.

The high quality standard of Monocibec products ensures a result that combines efficiency and style. The aesthetic impact of the many collections can be further enhanced by the visual continuity between indoor and outdoor areas, thanks to the matching indoor and outdoor flooring, grilles, and pool edges with the same colours and design.

Le standard de qualité élevée des produits Monocibec promet un résultat qui garantit efficacité et style. Pour de nombreuses collections, la dimension esthétique peut être valorisée par la continuité spatiale entre les intérieurs et les extérieurs garantie par l'association du revêtement extérieur, les grilles et les bords de bassin qui partagent la même couleur et le même graphisme.

Der hohe qualitative Standard der Produkte von Monocibec garantiert ein Ergebnis, das Effizienz und Stil verbindet. In vielen Kollektionen kann der ästhetische Eindruck noch zusätzlich durch die räumliche Kontinuität zwischen Innen- und Außenbereich verstärkt werden, was durch die Kombination der Bepflasterung des Innen- und Außenbereichs und der Gitter und Beckenränder mit denselben Farben und Graphiken gewährleistet wird.



SISTEMA DI RICIRCOLO A SFIORO (O FINLANDESE)





Major Camelot - Avalon 60x60 e pezzi speciali
Major Camelot - Avalon 60x60 and special pieces
Major Camelot - Avalon 60x60 et pièces spéciales
Major Camelot - Avalon 60x60 und Formstücke





Major Echo - Siusi 60x60 e pezzi speciali
Major Echo - Siusi 60x60 and special pieces
Major Echo - Siusi 60x60 et pièces spéciales
Major Echo - Siusi 60x60 und Formstücke

Con questo sistema di ricircolo l'acqua si mantiene allo stesso livello del piano di calpestio circostante. Le dimensioni percepite della piscina risultano maggiori, grazie ad un piacevole "effetto specchio" di grande impatto estetico. L'acqua tracima attraverso la griglia perimetrale, viene convogliata in una vasca di compenso, filtrata, disinfettata e reimmessa in piscina. In questo caso si ha il vantaggio di eliminare, lungo tutto il perimetro della piscina, le eventuali impurità presenti in superficie.

INFINITY (OR FINNISH) SYSTEM

With this water circulation system, the water remains at the same level as the surrounding decking.
The size of the pool is perceived as larger, also thanks to the "mirror effect" of great aesthetic impact. The water overflows through the perimeter grille and is conveyed to an overflow tank, where it is filtered and disinfected before being pumped back into the pool. The advantage of the infinity edge is that it eliminates any impurity at the surface around the perimeter of the pool.

SYSTÈME DE RECIRCULATION À DÉVERSOIR (OU FINLANDAIS)

Avec ce système de recirculation, l'eau reste au même niveau que le plancher environnant.
La piscine donne l'impression d'être plus grande grâce à un joli « effet miroir » au grand impact esthétique. L'eau coule à travers la grille périmétrique, est acheminée vers un bassin de récupération, filtrée, désinfectée et reversée dans la piscine. Cela présente dans ce cas l'avantage d'éliminer, le long de tout le périmètre de la piscine, toutes les impuretés éventuelles présentes sur la surface.

WASSERAUFBEREITUNGSSYSTEM MIT ÜBERLAUF (ODER FINNISCH)

Bei diesem Umwälzsystem befindet sich der Wasserspiegel in gleicher Höhe mit dem umgebenden Beckenrand.
Die Abmessungen des Schwimmbeckens erscheinen größer dank eines angenehmen „Spiegeleffekts" mit großer ästhetischer Wirkung. Das Wasser fließt durch ein um das Becken laufendes Gitter in einen Ausgleichstank, wird gefiltert, desinfiziert und wieder in das Becken gepumpt. Diese Art Beckenrand hat den Vorteil, dass eventuelle Verunreinigungen auf den Oberflächen rund um das Becken beseitigt werden.





Major Echo - Gardena 60x60 e pezzi speciali
Major Echo - Gardena 60x60 and special pieces
Major Echo - Gardena 60x60 et pièces spéciales
Major Echo - Gardena 60x60 und Formstücke

SISTEMA DI RICIRCOLO A "SKIMMER"

Con questo sistema di ricircolo il livello dell'acqua nella vasca è più basso di 10/15 cm rispetto al piano di calpestio circostante. L'aspirazione dell'acqua avviene grazie a più "skimmer" posizionati lungo il perimetro della vasca, oltre che eventualmente dal fondo vasca. L'acqua aspirata viene filtrata, disinfettata e reimmessa nuovamente in vasca attraverso bocchette di immissione.

SKIMMER SYSTEM

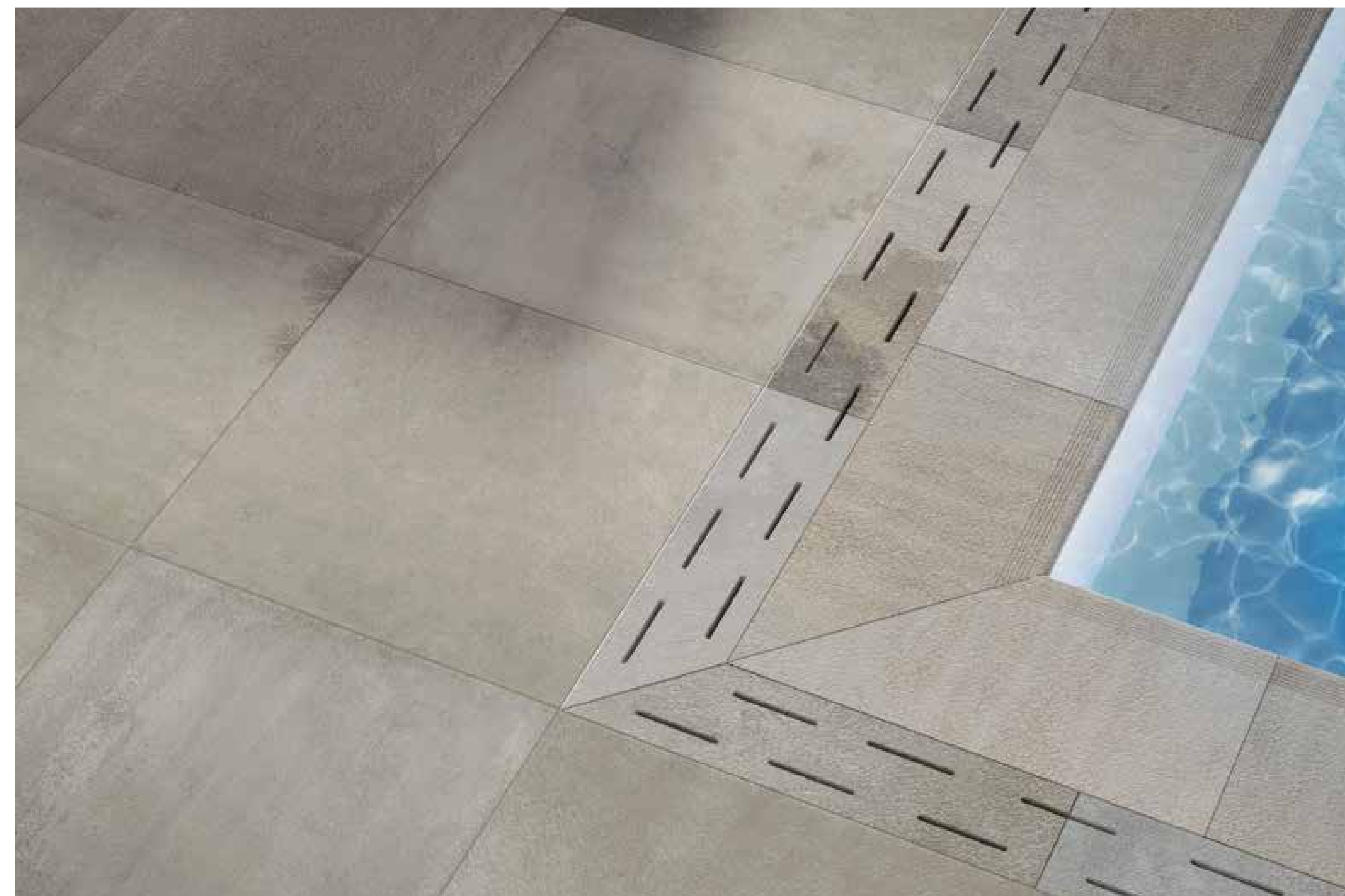
With this water circulation system, the water level inside the pool is 10/15 cm below the decking. Water is suctioned by several skimmers located along the perimeter and at the bottom of the pool (if necessary). The suctioned water is filtered and disinfected before being pumped into the pool again through inlets.

SYSTÈME DE RECIRCULATION À « SKIMMER »

Avec ce système de recirculation, le niveau d'eau dans le bassin est plus bas de 10/15 cm par rapport au plancher environnant.
L'aspiration de l'eau est assurée par plusieurs « skimmers » positionnés le long du périmètre du bassin, mais aussi depuis le fond du bassin, le cas échéant. L'eau aspirée est filtrée, désinfectée et reversée dans le bassin à travers les buses de distribution.

WASSERAUFBEREITUNGSSYSTEM MIT „SKIMMER"

Bei diesem Umwälzsystem ist der Wasserspiegel innerhalb des Beckens im Bezug zu dem Umgebenden Beckenrand etwa 10/15 cm tiefer gelegen.
Das Wasser wird durch mehrere „Skimmer", die längs des Beckenrands oder auch auf dem Beckenboden angebracht sind, abgesaugt. Das angesaugte Wasser wird gefiltert, desinfiziert und erneut über Einlassöffnungen in das Becken zurückgepumpt.



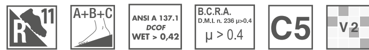


Major Camelot - Avalon 60x60 e pezzi speciali
Major Camelot - Avalon 60x60 and special pieces
Major Camelot - Avalon 60x60 et pièces spéciales
Major Camelot - Avalon 60x60 und Formstücke

10 mm

COLLEZIONI collections . collections . Kollektionen	**COLORI** colours . couleurs . Farben — 10 mm	**FORMATI** sizes . formats . Formate — 10 mm	**IMBALLI** packaging . emballages . Verpackungen

GEOROCK

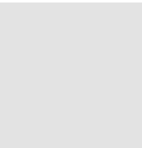



AVORIO

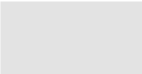

GRIGIO


TORTORA

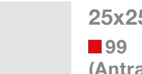

ANTRACITE


50x50 . 20"x20"
■ 99
(Antracite ■ 105)

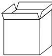
78811 Avorio
78812 Grigio
78813 Tortora
78814 Antracite


25x50 . 10"x20"
■ 99
(Antracite ■ 105)

78818 Avorio
78817 Grigio
78816 Tortora
78815 Antracite

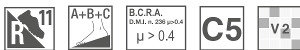

25x25 . 10"x10"
■ 99
(Antracite ■ 105)

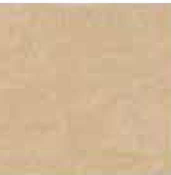
78823 Avorio
78822 Grigio
78820 Tortora
78819 Antracite


COLLI
BOXES
BOÎTES
KARTON

FORMATI SIZES FORMATS FORMATE	50x50 20"x20"	25x50 10"x20"	25x25 10"x10"
Pc.	4	9	17
M²	1	1,125	1,063
Kg	21,50	23,00	21,00

GEOTECH

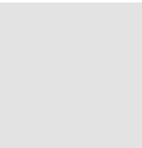



PIETRA DORATA

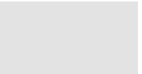

QUARZITE


ROSSO PAVÈ

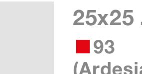

ARDESIA


50x50 . 20"x20"
■ 119
(Ardesia ■ 125)

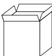
54765 Pietra Dorata
54766 Quarzite
54767 Rosso Pavè
54764 Ardesia


25x50 . 10"x20"
■ 93
(Ardesia ■ 99)

51903 Pietra Dorata
51904 Quarzite
51906 Rosso Pavè
51905 Ardesia

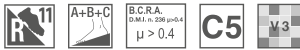

25x25 . 10"x10"
■ 93
(Ardesia ■ 99)

51913 Pietra Dorata
51914 Quarzite
51912 Rosso Pavè
51911 Ardesia


COLLI
BOXES
BOÎTES
KARTON

FORMATI SIZES FORMATS FORMATE	50x50 20"x20"	25x50 10"x20"	25x25 10"x10"
Pc.	4	9	17
M²	1	1,125	1,063
Kg	22,00	23,50	22,30

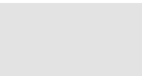
GEOSTONE



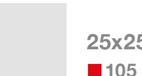

GOBI


URAL

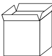

PAMIR


25x50 . 10"x20"
■ 105

60087 Gobi
60082 Ural
60086 Pamir


25x25 . 10"x10"
■ 105

60093 Gobi
60091 Ural
60092 Pamir

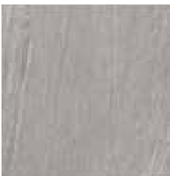

COLLI
BOXES
BOÎTES
KARTON

FORMATI SIZES FORMATS FORMATE	25x50 10"x20"	25x25 10"x10"
Pc.	9	17
M²	1,125	1,063
Kg	24,50	22,30

CREST STRUTTURATO

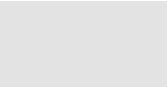



ALPINE

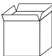

SILVER


SAND


SMOKEY

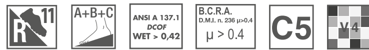

30x60 . 12"x24"
■ 87
(Smokey ■ 93)

81584 Alpine
81586 Silver
81585 Sand
81587 Smokey


COLLI
BOXES
BOÎTES
KARTON

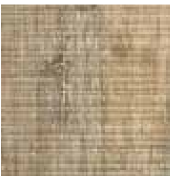
FORMATI SIZES FORMATS FORMATE	30x60 12"x24"
Pc.	6
M²	1,08
Kg	20,50

ECHO GRIP

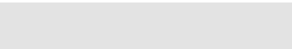



SIUSI

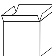

GARDENA


FIEMME


BADIA

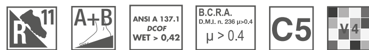

16,2x100 . 6,4"x40"
■ 145

72884 Siusi
72883 Gardena
72882 Fiemme
72881 Badia


COLLI
BOXES
BOÎTES
KARTON

FORMATI SIZES FORMATS FORMATE	16,2x100 6,4"x40"
Pc.	6
M²	0,972
Kg	21,50

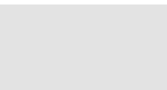
CAMELOT STRUTTURATO



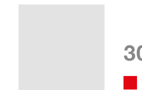

CLARENT


EXCALIBUR

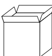

AVALON


30x60 . 12"x24"
■ 103

86228 Clarent
86229 Excalibur
86230 Avalon

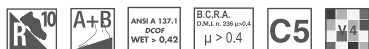

30x30 . 12"x12"
■ 117

86231 Clarent
86232 Excalibur
86234 Avalon


COLLI
BOXES
BOÎTES
KARTON

FORMATI SIZES FORMATS FORMATE	30x60 12"x24"	30x30 12"x12"
Pc.	6	12
M²	1,08	1,080
Kg	22,00	22,00

[Y U K O N]

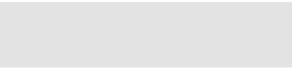



KLONDIKE

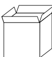

MAYO


WATSON


ATLIN


23x100 . 9"x40"
■ 107

81601 Klondike
81602 Mayo
81603 Atlin
81604 Watson


COLLI
BOXES
BOÎTES
KARTON

FORMATI SIZES FORMATS FORMATE	23x100 9"x40"
Pc.	5
M²	1,15
Kg	24,50

PEZZI SPECIALI
special pieces . pièces spéciales . Formstücke

10 mm

	GEOROCK	GEOTECH	GEOSTONE	CREST	ECHO	CAMELOT	[YUKON]
BORDO LINE	25x50 10"x20" 61	25x50 10"x20" 61	25x50 10"x20" 61	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 72	16,2X50 GRIP 6,4"x20" 76	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 72	23x50 9"x20" 79
ANGOLO BORDO LINE INTERNO DX	25x50 10"x20" 88	25x50 10"x20" 88	25x50 10"x20" 88	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 97	16,2X50 GRIP 6,4"x20" 93	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 97	23x50 9"x20" 107
ANGOLO BORDO LINE INTERNO SX	25x50 10"x20" 88	25x50 10"x20" 88	25x50 10"x20" 88	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 97	16,2X50 GRIP 6,4"x20" 93	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 97	23x50 9"x20" 107
ANGOLO BORDO LINE ESTERNO SX	25x50 10"x20" 88	25x50 10"x20" 88	25x50 10"x20" 88	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 97	16,2X50 GRIP 6,4"x20" 93	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 97	23x50 9"x20" 107
ANGOLO BORDO LINE ESTERNO DX	25x50 10"x20" 88	25x50 10"x20" 88	25x50 10"x20" 88	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 97	16,2X50 GRIP 6,4"x20" 93	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 97	23x50 9"x20" 107
ANGOLO CURVO LINE INTERNO	50x50 20"x20" 165	50x50 20"x20" 165					
ANGOLO CURVO LINE ESTERNO	25x25 10"x10" 158	25x25 10"x10" 158	25x25 10"x10" 158	30x30 STRUTTURATO 12"x12" 160		30x30 STRUTTURATO 12"x12" 160	23x23 9"x9" 168
ELEMENTO ELLE	15x30x4 6"x12"x1,5" 38	15x30x4 6"x12"x1,5" 38	15x30x4 6"x12"x1,5" 38		15x30x4 6"x12"x1,5" 38		
ANGOLO ELLE INTERNO DX	15x30x4 6"x12"x1,5" 141	15x30x4 6"x12"x1,5" 141	15x30x4 6"x12"x1,5" 141		15x30x4 6"x12"x1,5" 141		
ANGOLO ELLE INTERNO SX	15x30x4 6"x12"x1,5" 141	15x30x4 6"x12"x1,5" 141	15x30x4 6"x12"x1,5" 141		15x30x4 6"x12"x1,5" 141		
ANGOLO ELLE ESTERNO SX	15x30x4 6"x12"x1,5" 141	15x30x4 6"x12"x1,5" 141	15x30x4 6"x12"x1,5" 141		15x30x4 6"x12"x1,5" 141		
ANGOLO ELLE ESTERNO DX	15x30x4 6"x12"x1,5" 141	15x30x4 6"x12"x1,5" 141	15x30x4 6"x12"x1,5" 141		15x30x4 6"x12"x1,5" 141		

PEZZI SPECIALI
special pieces . pièces spéciales . Formstücke

10 mm

MONOCIBEC
FINCIBEC GROUP

	GEOROCK	GEOTECH	GEOSTONE	CREST	ECHO	CAMELOT	[YUKON]
BORDO CURVED	25x50 10"x20" 147	25x50 10"x20" 147	25x50 10"x20" 147	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 139	25X50 GRIP 10"x20" 147	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 139	23x50 9"x20" 154
ANGOLO BORDO CURVED INTERNO DX	25x50 10"x20" 173	25x50 10"x20" 173	25x50 10"x20" 173	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 169	25X50 GRIP 10"x20" 173	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 169	23x50 9"x20" 181
ANGOLO BORDO CURVED INTERNO SX	25x50 10"x20" 173	25x50 10"x20" 173	25x50 10"x20" 173	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 169	25X50 GRIP 10"x20" 173	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 169	23x50 9"x20" 181
ANGOLO BORDO CURVED ESTERNO SX	25x50 10"x20" 173	25x50 10"x20" 173	25x50 10"x20" 173	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 169	25X50 GRIP 10"x20" 173	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 169	23x50 9"x20" 181
ANGOLO BORDO CURVED ESTERNO DX	25x50 10"x20" 173	25x50 10"x20" 173	25x50 10"x20" 173	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 169	25X50 GRIP 10"x20" 173	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 169	23x50 9"x20" 181
GRIGLIA HOLE (10+10 mm)	25x50 10"x20" 204	25x50 10"x20" 204	25x50 10"x20" 204	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 215	16,2X50 GRIP 6,4"x20" 181	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 215	23x50 9"x20" 208
ANGOLO GRIGLIA HOLE DOUBLE FACE (10+10 mm)	25x50 10"x20" 208	25x50 10"x20" 208	25x50 10"x20" 208	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 219	16,2X50 GRIP 6,4"x20" 203	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 219	23x50 9"x20" 214
GRIGLIA SLOT (10+10 mm)	25x50 10"x20" 169	25x50 10"x20" 169	25x50 10"x20" 169	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 184	16,2X50 GRIP 6,4"x20" 165	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 184	23x50 9"x20" 169
ANGOLO GRIGLIA SLOT DX (10+10 mm)	25x50 10"x20" 177	25x50 10"x20" 177	25x50 10"x20" 177	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 197	16,2X50 GRIP 6,4"x20" 169	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 197	23x50 9"x20" 181
ANGOLO GRIGLIA SLOT SX (10+10 mm)	25x50 10"x20" 177	25x50 10"x20" 177	25x50 10"x20" 177	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 197	16,2X50 GRIP 6,4"x20" 169	30x60 STRUTTURATO 12"x24" 197	23x50 9"x20" 181

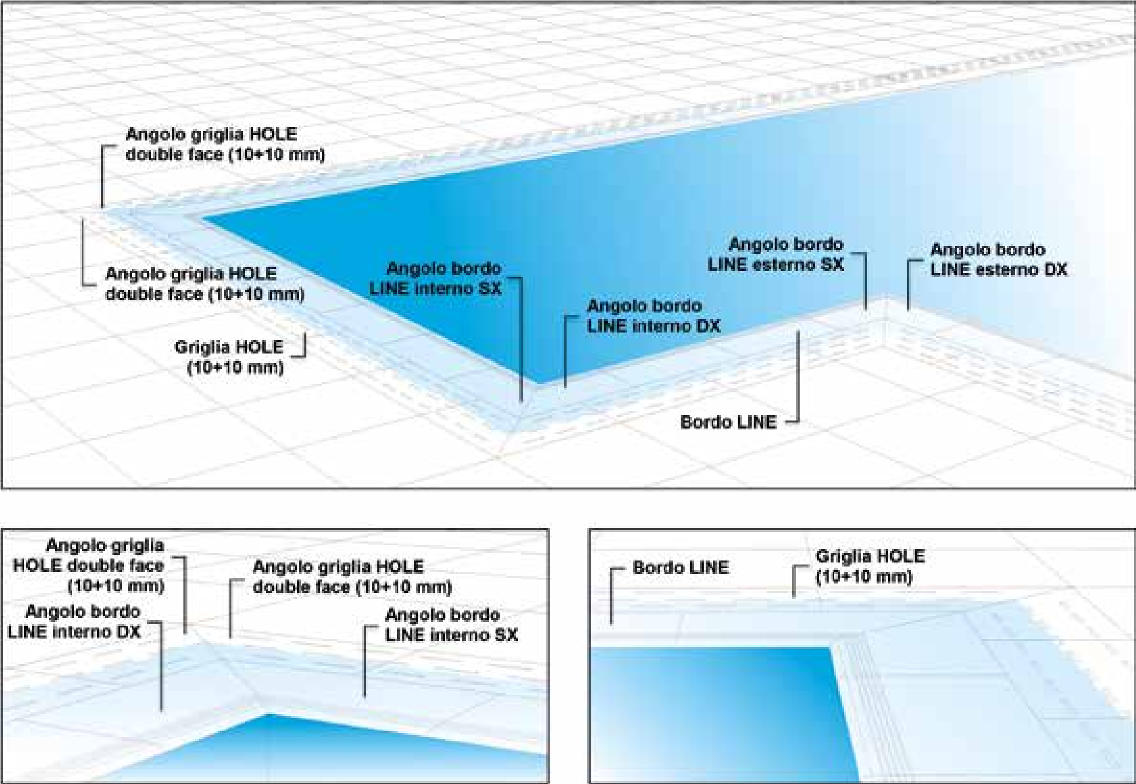
ESEMPI DI PEZZI SPECIALI DA ABBINARE AL SISTEMA A SFIORO (FINLANDESE)

10 mm

examples of special pieces matched with the infinity (or finnish) system
exemples de pièces spéciales à associer au systèmes à déversoir (ou finlandais)
Beispiele von Formstücke für die verwendung mit überlauf-systemen (Finnisch)

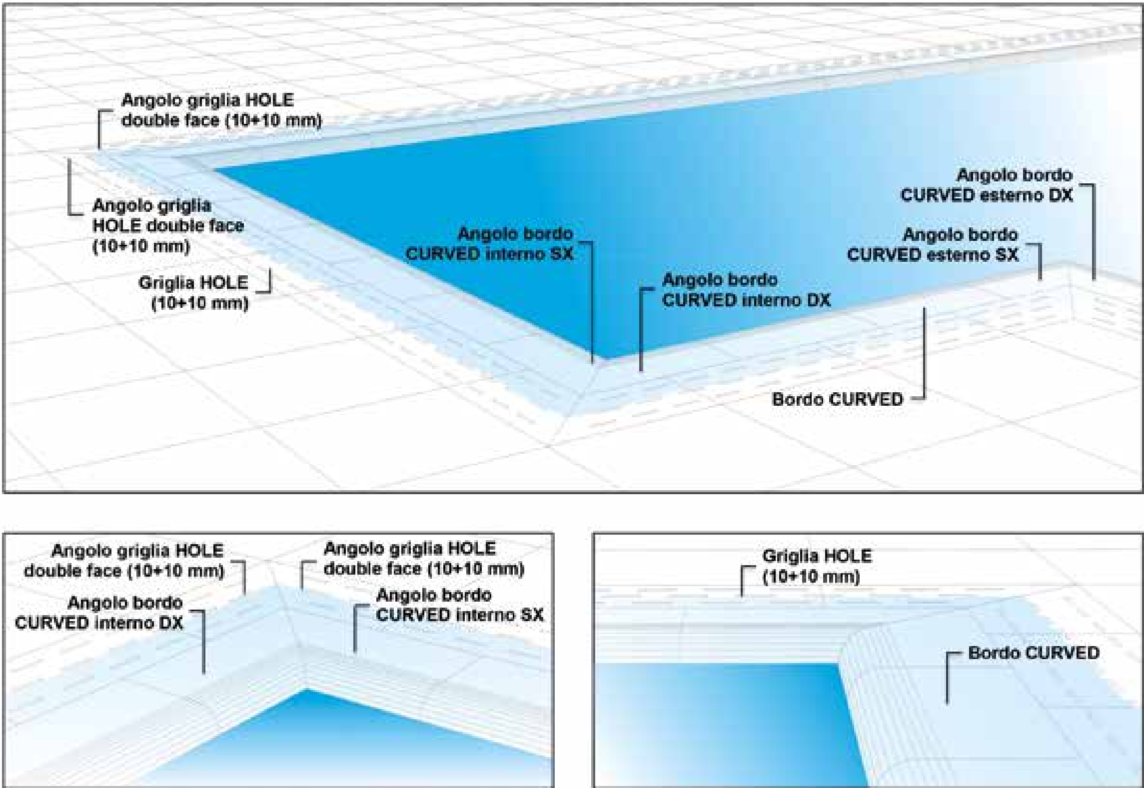
AMBIENTAZIONE REALIZZATA CON: BORDO LINE & GRIGLIA HOLE

SETTING CREATED WITH: LINE EDGE & HOLE GRILLE . RECONSTITUTION RÉALISÉE AVEC : BORD LINE & GRILLE HOLE INSTALLATION REALISIERT MIT: GERADEM RAND & LOCHGITTER



AMBIENTAZIONE REALIZZATA CON: BORDO CURVED & GRIGLIA HOLE

SETTING CREATED WITH: CURVED EDGE & HOLE GRILLE . RECONSTITUTION RÉALISÉE AVEC : BORD CURVED & GRILLE HOLE INSTALLATION REALISIERT MIT: GEKURVTEM RAND & LOCHGITTER



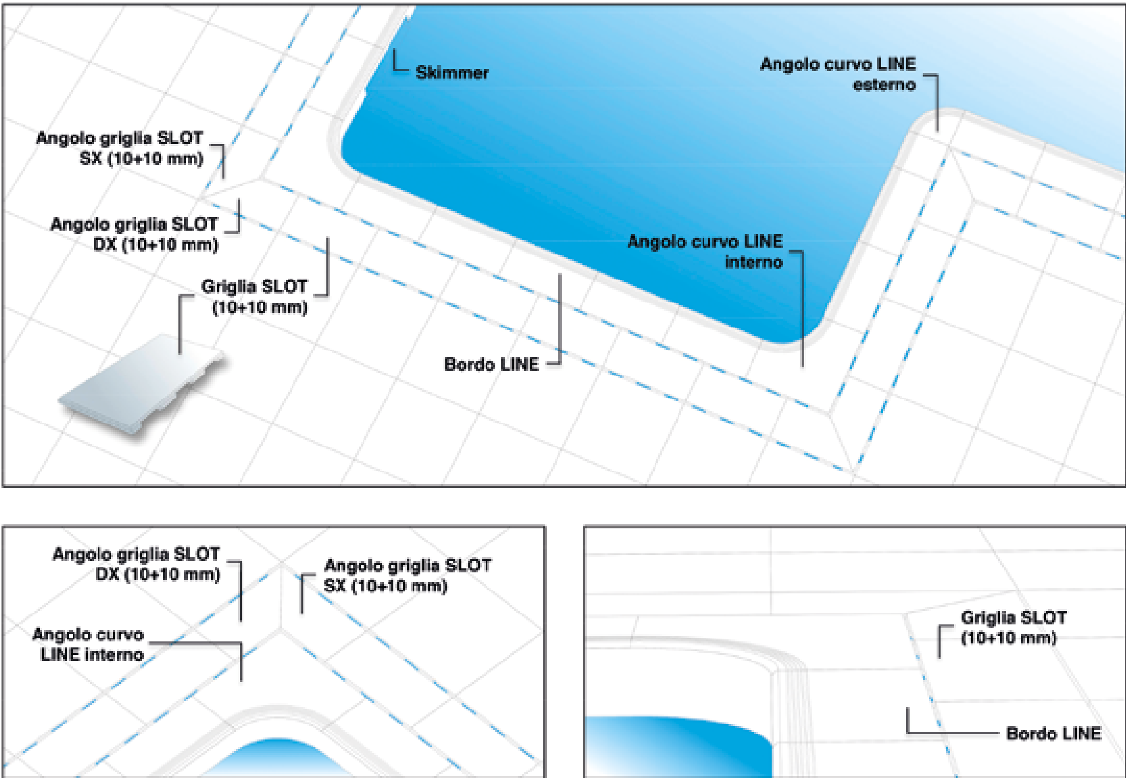
ESEMPI DI PEZZI SPECIALI DA ABBINARE AL SISTEMA A "SKIMMER"

10 mm

examples of special pieces matched with the skimmer system
exemples de pièces speciales à associer au systèmes à « skimmer »
Beispiele von Formstücke für die verwendung mit „Skimmer"-systemen

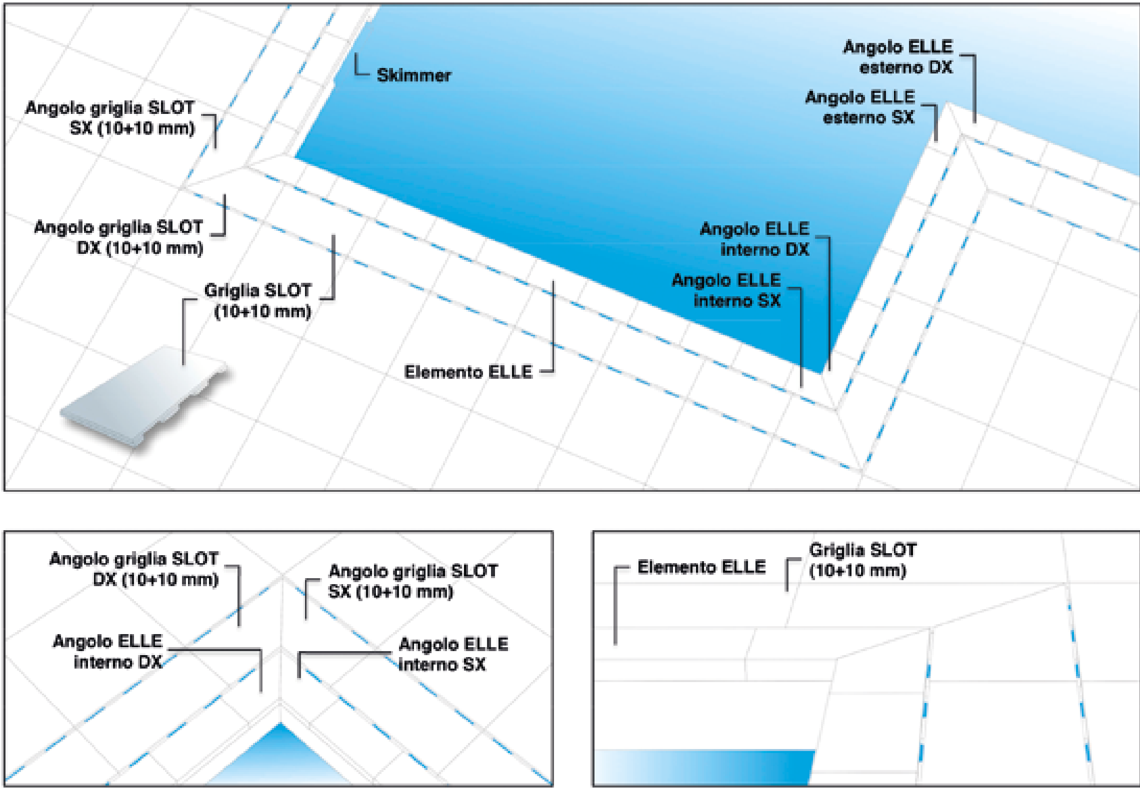
AMBIENTAZIONE REALIZZATA CON: BORDO CURVO LINE & GRIGLIA SLOT

SETTING CREATED WITH: CURVED LINE EDGE & SLOT GRILLE . RECONSTITUTION RÉALISÉE AVEC : BORD ARRONDI LINE & GRILLE SLOT . INSTALLATION REALISIERT MIT: GEKURVTEM-GERADEM RAND & SCHLITZGITTER



AMBIENTAZIONE REALIZZATA CON: ELEMENTO ELLE & GRIGLIA SLOT

SETTING CREATED WITH: L-SHAPED COMPONENT & SLOT GRILLE . RECONSTITUTION RÉALISÉE AVEC : ÉLÉMENT ELLE & GRILLE SLOT INSTALLATION REALISIERT MIT: L-ELEMENT & SCHLITZGITTER



20 mm

COLLEZIONI
collections . collections . Kollektionen

COLORI
colours . couleurs . Farben

20 mm

FORMATI
sizes . formats . Formate

20 mm

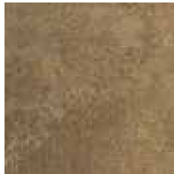
IMBALLI
packaging . emballages . Verpackungen

CAMELOT

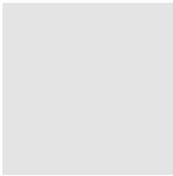
M MAJOR
20 mm



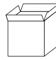

CLARENT


AVALON


EXCALIBUR


60x60 . 24”x24”
184

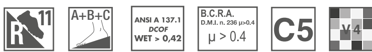
83558 Clarent
83556 Avalon
83557 Excalibur


COLLI
BOXES
BOÎTES
KARTON

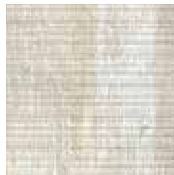
FORMATI SIZES FORMATS FORMATE	60x60 24”x24”
Pc.	2
M²	0,72
Kg	35,00

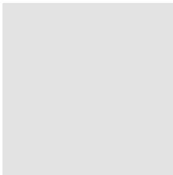
ECHO

M MAJOR
20 mm

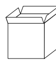



GARDENA


SIUSI


60x60 . 24”x24”
184

83555 Gardena
83554 Siusi


COLLI
BOXES
BOÎTES
KARTON

FORMATI SIZES FORMATS FORMATE	30x60 12”x24”
Pc.	2
M²	0,72
Kg	35,00

PEZZI SPECIALI
special pieces . pièces spéciales . Formstücke

20 mm

M MAJOR 20 mm	CAMELOT	ECHO
BORDO LINE RETTILINEO CON TORO	30x60 12”x24” 184	24x60 9,5”x24” 184
ANGOLO LINE INTERNO CON TORO DX	30x60 12”x24” 203	24x60 9,5”x24” 203
ANGOLO LINE INTERNO CON TORO SX	30x60 12”x24” 203	24x60 9,5”x24” 203
ANGOLO LINE ESTERNO CON TORO SX	30x60 12”x24” 214	24x60 9,5”x24” 214

M MAJOR 20 mm	CAMELOT	ECHO
ANGOLO LINE ESTERNO CON TORO DX	30x60 12”x24” 214	24x60 9,5”x24” 214
ANGOLO CURVO LINE INTERNO CON TORO	60x60 24”x24” 247	60x60 24”x24” 247
ANGOLO CURVO LINE ESTERNO CON TORO	30x30 12”x12” 237	24x24 9,5”x9,5” 237

PEZZI SPECIALI
special pieces . pièces spéciales . Formstücke

20 mm

M MAJOR 20 mm	CAMELOT	ECHO
GRIGLIA 30 cm	30x60 12”x24” 203	24x60 9,5”x24” 203
ANGOLO GRIGLIA DX 30 cm	30x60 12”x24” 204	24x60 9,5”x24” 204
ANGOLO GRIGLIA SX 30 cm	30x60 12”x24” 204	24x60 9,5”x24” 204

M MAJOR 20 mm	CAMELOT	ECHO
GRIGLIA 15 cm	15x60 6”x24” 177	-
ANGOLO GRIGLIA DX 15 cm	15x60 6”x24” 194	-
ANGOLO GRIGLIA SX 15 cm	15x60 6”x24” 194	-

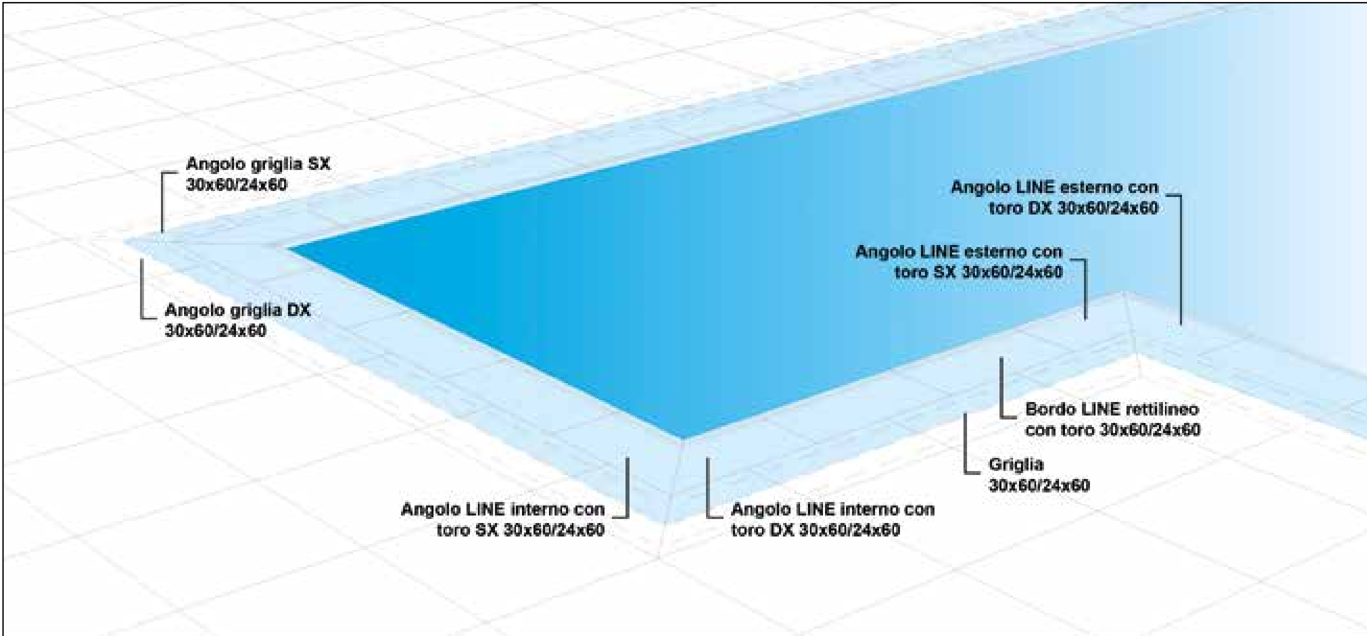
ESEMPI DI PEZZI SPECIALI DA ABBINARE AL SISTEMA A SFIORO (FINLANDESE)

20 mm

examples of special pieces matched with the infinity (or finnish) system
exemples de pièces spéciales à associer au systèmes à déversoir (ou finlandais)
Beispiele von Formstücke für die verwendung mit überlauf-systemen (Finnisch)

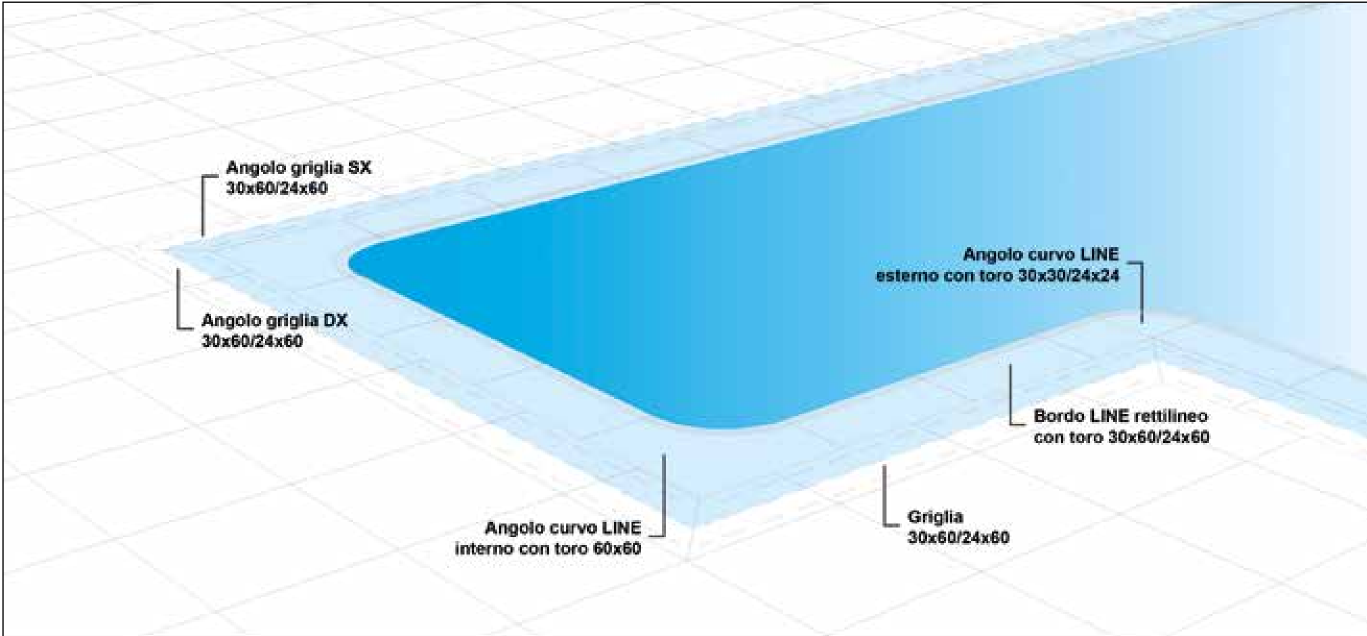
AMBIENTAZIONE REALIZZATA CON: BORDO LINE & GRIGLIA 30/24 CM

SETTING CREATED WITH: LINE EDGE & 30/24 CM GRILLE . RECONSTITUTION RÉALISÉE AVEC : BORD LINE & GRILLE 30/24 CM INSTALLATION REALISIERT MIT: GERADEM RAND & GITTER 30/24 CM



AMBIENTAZIONE REALIZZATA CON: BORDO CURVO LINE & GRIGLIA 30/24 CM

SETTING CREATED WITH: CURVED LINE EDGE & 30/24 CM GRILLE . RECONSTITUTION RÉALISÉE AVEC : BORD ARRONDI LINE & GRILLE 30/24 CM . INSTALLATION REALISIERT MIT: GEKURVTEM-GERADEM RAND & GITTER 30/24 CM



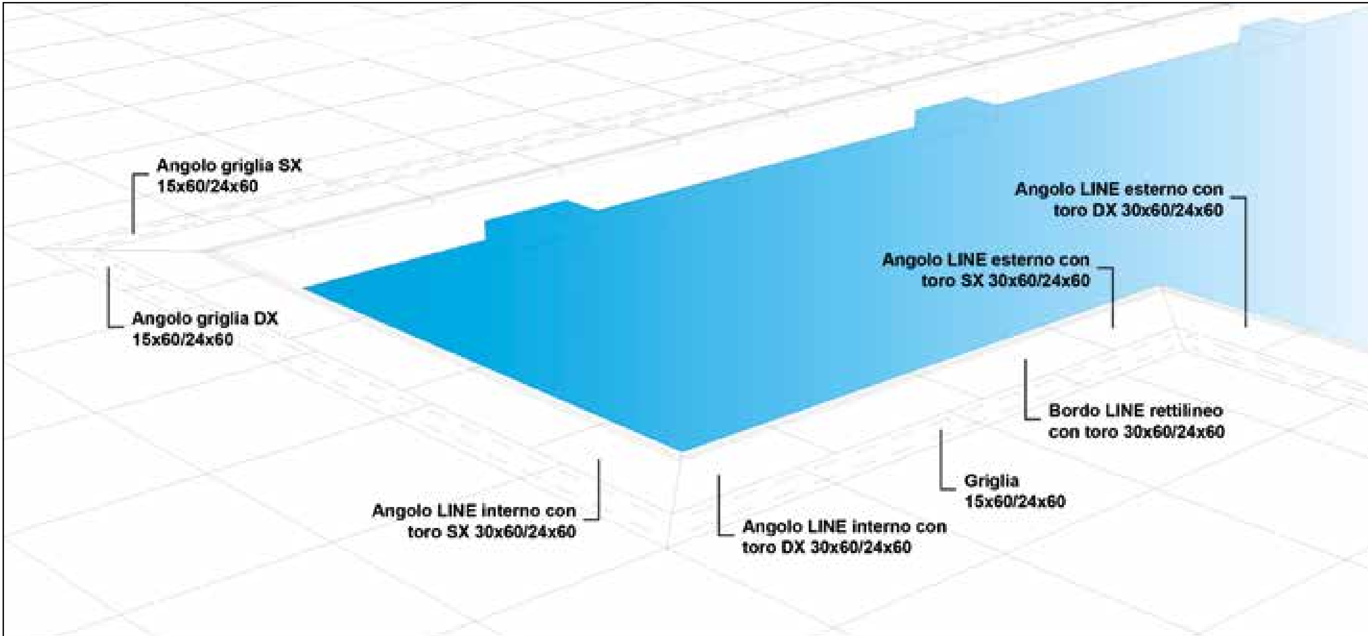
ESEMPI DI PEZZI SPECIALI DA ABBINARE AL SISTEMA A “SKIMMER”

20 mm

examples of special pieces matched with the skimmer system
exemples de pièces speciales à associer au systèmes à « skimmer »
Beispiele von Formstücke für die verwendung mit „Skimmer“-systemen

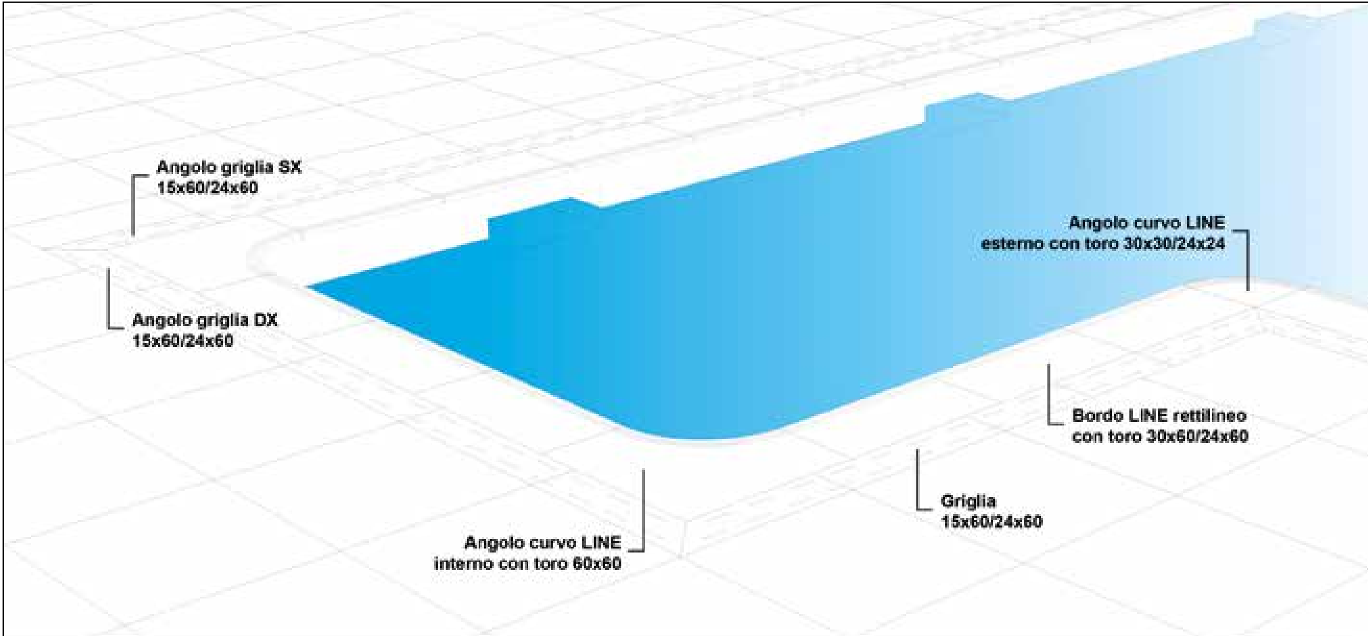
AMBIENTAZIONE REALIZZATA CON: BORDO LINE & GRIGLIA 15/24 CM

SETTING CREATED WITH: LINE EDGE & 15/24 CM GRILLE . RECONSTITUTION RÉALISÉE AVEC : BORD LINE & GRILLE 15/24 CM INSTALLATION REALISIERT MIT: GERADEM RAND & GITTER 15/24 CM

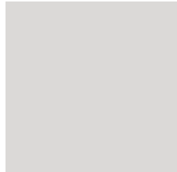


AMBIENTAZIONE REALIZZATA CON: BORDO CURVO LINE & GRIGLIA 15/24 CM

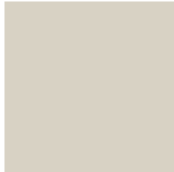
SETTING CREATED WITH: CURVED LINE EDGE & 30/24 CM GRILLE . RECONSTITUTION RÉALISÉE AVEC : BORD ARRONDI LINE & GRILLE 15/24 CM . INSTALLATION REALISIERT MIT: GEKURVTEM-GERADEM RAND & GITTER 15/24 CM



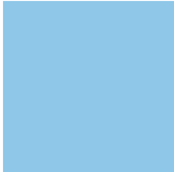




86204
HYDRA BIANCO
25x25 . 10"x10"
129



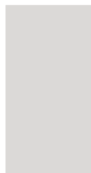
86205
HYDRA BEIGE
25x25 . 10"x10"
129



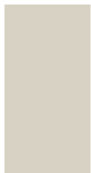
86206
HYDRA AZZURRO
25x25 . 10"x10"
129



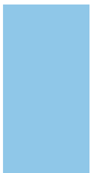
86207
HYDRA BLU
25x25 . 10"x10"
129



86217
HYDRA BIANCO
12,5x25 . 5"x10"
139



86218
HYDRA BEIGE
12,5x25 . 5"x10"
139



86219
HYDRA AZZURRO
12,5x25 . 5"x10"
139



86220
HYDRA BLU
12,5x25 . 5"x10"
139

La linea Pools & Wellness di Monocibec si completa con la serie in gres porcellanato Hydra, presente in 2 formati (25x25 cm e 12,5x25 cm) e 4 colori (bianco, beige, azzurro e blu), utilizzabile anche per l'interno vasca.
Hydra è realizzata con tecnologia Antibact sviluppata da Fincibec S.p.A, consistente in un trattamento che applicato ai materiali ceramici rilascia progressivamente principi attivi in grado di sviluppare una funzione antibatterica durevole nel tempo.
L'efficacia antibatterica di Hydra non ha bisogno della luce solare per essere attivata e si esalta in presenza di umidità, innalzando notevolmente gli standard igienico-sanitari.
Gli effetti antibatterici di Antibact sono stati testati dal Dipartimento di Scienze della Vita dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia.

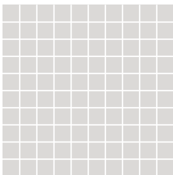
Monocibec's Pools & Wellness range is completed by Hydra, the porcelain stoneware range available in 2 sizes (25x25 cm and 12.5x25 cm) and 4 colours (white, beige, sky blue, and blue), which can be used also for pool interiors.
Hydra is made with Antibact technology, developed by Fincibec S.p.A. This technology consists in a treatment applied to the ceramic materials, which gradually releases active ingredients that develop a long-lasting antibacterial action.
Hydra's antibacterial effectiveness does not require sunlight to be activated and is enhanced in the presence of humidity, thereby raising hygiene and sanitation standards considerably.
Antibact's antibacterial effect has been tested by the Department of Life Sciences of the University of Modena and Reggio Emilia.

La ligne Pools & Wellness de Monocibec est complétée par la gamme en grès porcelainé Hydra, présente dans deux formats (25 x 25 cm et 12,5 x 25 cm) et 4 couleurs (blanc, beige, bleu ciel et bleu marine), utilisable même pour l'intérieur du bassin.
Hydra s'est approprié la technologie Antibact élaborée par Fincibec S.p.A qui désigne un traitement qui, appliqué aux matériaux céramiques, libère progressivement des principes actifs en mesure de développer une fonction antibactérienne durable dans le temps.
L'efficacité antibactérienne de Hydra peut se passer de la lumière du soleil pour être activée et fait ses preuves en présence d'humidité en relevant considérablement les standards hygiéniques et sanitaires.
Les effets antibactériens d'Antibact ont été testés par le Département de Sciences Naturelles de l'Université de Modène et de Reggio d'Émilie.

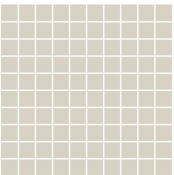
Die Produktlinie Pools & Wellness von Monocibec wird durch die Feinsteinzeug-Serie Hydra ergänzt, die in 2 Formaten (25x25 cm und 12,5x25 cm) und 4 Farben (Weiß, Beige, Hellblau und Blau) erhältlich ist und für den Innenbereich des Beckens genutzt werden kann.
Hydra wird mit der von Fincibec S.p.A. entwickelten Antibact-Technologie hergestellt, einer Behandlung, die bei der Anwendung auf keramische Materialien nach und nach Wirkstoffe abgibt, die in der Lage sind, eine langanhaltende antibakterielle Funktion zu entwickeln.
Die antibakterielle Wirksamkeit von Hydra ist nicht auf Sonnenlicht angewiesen, um aktiv zu werden und verstärkt sich in Anwesenheit von Feuchtigkeit, wodurch die hygienisch-sanitären Standards deutlich angehoben werden.
Die antibakterielle Wirkung von Antibact wurde von der Fakultät für Lebenswissenschaften an der Universität Modena und Reggio Emilia getestet.

GAMMA MOSAICI

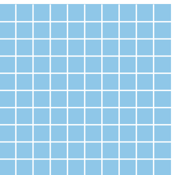
MOSAIC RANGE . GAMME MOSAÏQUES . MOSAIKEN PRODUKTPALETTE



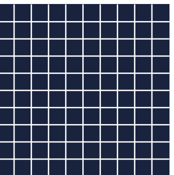
86222
HYDRA MOSAICO BIANCO
mosaico 2,5 x2,5 . 1"x1"
su rete 25x25 . 10"x10"
227



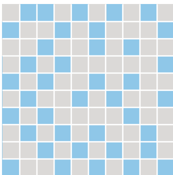
86223
HYDRA MOSAICO BEIGE
mosaico 2,5 x2,5 . 1"x1"
su rete 25x25 . 10"x10"
227



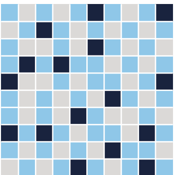
86224
HYDRA MOSAICO AZZURRO
mosaico 2,5 x2,5 . 1"x1"
su rete 25x25 . 10"x10"
227



86225
HYDRA MOSAICO BLU
mosaico 2,5 x2,5 . 1"x1"
su rete 25x25 . 10"x10"
227

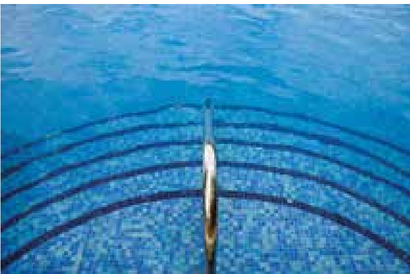


86226
HYDRA MOSAICO MIX B-A
mosaico 2,5 x2,5 . 1"x1"
su rete 25x25 . 10"x10"
227



86227
HYDRA MOSAICO MIX B-A-B
mosaico 2,5 x2,5 . 1"x1"
su rete 25x25 . 10"x10"
227







Il mosaico rappresenta una delle soluzioni più funzionali per il rivestimento di superfici curve e sagomate, garantendo un risultato estetico di grande impatto sia all'interno delle vasche che nel rivestimento di altre zone dedicate al wellness (docce emozionali, idromassaggi, bagni turchi, ecc.)

La serie Hydra in gres porcellanato viene declinata anche nella versione mosaico, realizzata sempre con tecnologia Antibact, in 4 colori (bianco, beige, azzurro e blu) e 2 mix di colore (bianco-azzurro e bianco-azzurro-blu), su foglio 25x25 cm con tessera 2,5x2,5 cm.

Mosaics represent one of the best solutions for covering curved and shaped surfaces and ensure a result of great aesthetic impact, both inside the pool and in the other wellness areas (emotional shower, whirlpools, Turkish baths, etc.).

The Hydra porcelain stoneware series is also available in the mosaic version, always with Antibact technology, in 4 colours (white, beige, sky blue, and blue) and 2 mixed colours (white-sky blue and white-sky blue-blue) on 25x25 cm sheet and 2.5x2.5 cm pieces.

Le mosaïque compte parmi les solutions plus fonctionnelles pour le revêtement des surfaces courbes et façonnées en garantissant un résultat esthétique de grand impact aussi bien à l'intérieur des bassins que dans le revêtement d'autres zones dédiées au bien-être (douches émotionnelles, hydromassages, hammams, etc.)

La gamme Hydra en grès porcelainé se décline aussi dans la version mosaïque, toujours réalisée avec la technologie Antibact, en 4 couleurs (blanc, beige, bleu ciel et bleu marine) et 2 mélanges de couleurs (blanc-bleu ciel et blanc-bleu marine), sur feuille
25 x 25 cm avec carte 2,5 x 2,5 cm.

Das Mosaik stellt eine der funktionellsten Lösungen für die Verkleidung von gekrümmten oder geformten Oberflächen dar und garantiert ein ästhetisches Ergebnis mit großer Wirkung, sowohl im Innenbereich des Beckens, als auch bei der Gestaltung anderer dem Wellness gewidmeter Bereiche (Erlebnisduschen, Whirlpools, Türkische Bäder usw.)

Die Hydra-Serie aus Feinsteinzeug wird auch in der Mosaik-Version, selbstverständlich mit Antibact-Technologie, in 4 Farben (Weiß, Beige, Hellblau und Blau) und 2-Farben-Mix (Weiß-Hellblau und Weiß-Blau) auf einer Folie mit 25x25 cm mit einer Steinchengröße von 2,5x2,5 cm angeboten.

SERIE HYDRA
Hydra range . gamme Hydra . Produktreihe Hydra



86235
HYDRA GLASS MOSAICO BIANCO
mosaico 2 x2 . 0,8”x0,8”
su rete 32,7x32,7 . 13”x13”
■ 61

86236
HYDRA GLASS MOSAICO BEIGE
mosaico 2 x2 . 0,8”x0,8”
su rete 32,7x32,7 . 13”x13”
■ 61

86237
HYDRA GLASS MOSAICO AZZURRO
mosaico 2 x2 . 0,8”x0,8”
su rete 32,7x32,7 . 13”x13”
■ 61

86238
HYDRA GLASS MOSAICO VERDE
mosaico 2 x2 . 0,8”x0,8”
su rete 32,7x32,7 . 13”x13”
■ 61

86239
HYDRA GLASS MOSAICO MIX 1
mosaico 2 x2 . 0,8”x0,8”
su rete 32,7x32,7 . 13”x13”
■ 61

86240
HYDRA GLASS MOSAICO MIX 2
mosaico 2 x2 . 0,8”x0,8”
su rete 32,7x32,7 . 13”x13”
■ 61

86241
HYDRA GLASS MOSAICO MIX 3
mosaico 2 x2 . 0,8”x0,8”
su rete 32,7x32,7 . 13”x13”
■ 61

86242
HYDRA GLASS MOSAICO MIX 4
mosaico 2 x2 . 0,8”x0,8”
su rete 32,7x32,7 . 13”x13”
■ 61

La gamma mosaici viene poi arricchita dalla collezione Hydra Glass.
Mosaico realizzato in pasta di vetro, con tessere di 2x2 cm su fogli di 32,7x32,7 cm, proposto in 4 soluzioni monocolore e 4 soluzioni mixate con diverse combinazioni di colori.

Per la linea Hydra Glass, viene inoltre offerta la disponibilità a valutare richieste di soluzioni personalizzate sia in termini di colorazioni che di miscelazioni di colore.

The mosaic range is enriched by the Hydra Glass collection. A mosaic made of glass paste with 2x2 cm pieces on 32.7x32.7 cm sheets, available in 4 single colour versions and 4 mixed colour versions with various colour combinations.

Moreover, we can evaluate customisation requests concerning the colours and colour mixes of the Hydra Glass range.

La gamme de mosaïques est ensuite agrémentée de la collection Hydra Glass.
Mosaïque réalisé en pâte de verre, avec cartes de 2 x 2 cm sur des feuilles de 32,7 x 32,7 cm, proposée en 4 solutions monochromatiques et 4 solutions mixtes avec différentes combinaisons de couleurs.

Pour la ligne Hydra Glass, toute demande de solutions personnalisées en termes de coloration ou de mélanges de couleur sera prise en considération.

Die Mosaiken-Palette wird noch durch die Kollektion Hydra Glass bereichert.
Mosaiken aus Glaspaste mit einer Steinchengröße von 2x2 cm auf Folien von 32,7x32,7 cm, angeboten in 4 einfarbigen Varianten und 4 gemischten Varianten mit verschiedenen Farbkombinationen.

Für die Produktlinie Hydra Glass wird außerdem die Möglichkeit von Anfragen für kundenspezifische Lösungen sowohl in Bezug auf die Farben, als auch in Bezug auf die Mischung von Farben, angeboten.

MOSAICI COORDINATI
MATCHING MOSAICS . MOSAÏQUES COORDONNÉES . KOORDINIERTE MOSAIKEN

CREST
mosaico 2,5 x2,5 . 1”x1”
su rete 30x30 . 12”x12”
■ 208

86243 Alpine
86244 Silver
86245 Sand
86246 Smokey

ECHO
mosaico 2,5 x2,5 . 1”x1”
su rete 30x30 . 12”x12”
■ 208

85932 Badia
85933 Fiemme
85934 Gardena
85935 Siusi

CAMELOT
mosaico 2,5 x2,5 . 1”x1”
su rete 30x30 . 12”x12”
■ 208

85929 Avalon
85930 Excalibur
85931 Clarent

[YUKON]
mosaico 2,5 x2,5 . 1”x1”
su rete 30x30 . 12”x12”
■ 208

86249 Klondike
86252 Mayo
86253 Watson
86254 Atlin

Per soddisfare le esigenze estetiche più raffinate, su tutte le serie interessate dal programma Pools & Wellness (escluse quelle a superficie naturale grip, come Georock, Geotech e Geostone), su richiesta, viene offerta la disponibilità di un mosaico coordinato con tessera 2,5x2,5 cm su foglio 30x30 cm, realizzato su superficie naturale (minimo 100 pz).

A matching mosaic with natural surface (minimum 100 pcs), with 2.5x2.5 cm pieces on 30x30 cm sheets, is available, upon request, for all the ranges of the Pools & Wellness programme (except those with natural grip surface, such as Georock, Geotech, and Geostone) to meet even the most sophisticated aesthetic requirements.

Pour répondre aux exigences esthétiques les plus raffinées, sur toutes les gammes concernées par le programme Pools & Wellness (sauf celles à surface naturelle grip comme Georock, Geotech et Geostone), l’offre prévoit aussi, sur demande, une mosaïque coordonnée avec carte 2,5 x 25 cm sur feuille 30 x 30 cm, réalisée sur une surface naturelle (minimum 100 pc.)

Um den ausgefallensten ästhetischen Anforderungen zu genügen, wird auf Anfrage für alle Serien, die für das Pools & Wellness Programm (außer mit Oberflächen Natural Grip, wie Georock, Geotech und Geostone) in Frage kommen, ein koordiniertes Mosaik mit einer Steingröße von 2,5x2,5 cm auf einer 30x30 cm Folie angeboten, das aus einer natürlichen Oberfläche hergestellt wird (Minimum 100 Stück).







CONSIGLI DI POSA
INSTALLATION ADVICE . CONSEILS DE POSE . RATSCHLÄGE ZUR VERLEGUNG

Per la posa dei materiali si raccomanda di attenersi alle indicazioni del progettista ed in ogni caso si consiglia di:

- **procedere ad una adeguata impermeabilizzazione della vasca;**
- **prevedere i necessari giunti di dilatazione, perimetrali e di frazionamento;**
- **utilizzare adesivi idonei sempre applicati con la tecnica della doppia spalmatura mediante spatole con dentatura appropriata;**
- **mantenere fughe di ampiezza non inferiore ai 4 mm;**
- **utilizzare, per la stuccatura delle fughe, fuganti impermeabili rispettando rigorosamente le istruzioni d'uso del fornitore.**

Qualora si intendesse realizzare piscine con finiture fuori dagli standard proposti, si prega di rivolgersi al settore Engineering di Fincibec (e-mail: engineering@fincibec.it) che provvederà a realizzare un preventivo mirato in base alle richieste avanzate. Tempo di consegna: minimo 6 settimane dal ricevimento dell'ordine.

Follow the designer's instructions for the installation of the materials. In any case, we recommend:

- waterproofing the pool;
- providing for the necessary expansion and perimeter joints;
- using suitable adhesives applied with a double layer using a suitable notched spatula.
- keeping the joints no less than 4 mm;
- using waterproof grout for filling the joints, following the supplier's instructions.

In the event of swimming pools with non-standard finishes, please contact the Fincibec Engineering division (e-mail: engineering@fincibec.it), which will provide you with a quotation based on your requirements. Delivery times: at least 6 weeks from when the order is received.

Pour la pose des matériaux, il est recommandé de suivre les indications du concepteur et dans tous les cas, il est conseillé de :

- procéder à une imperméabilisation appropriée du bassin ;
- prévoir les joints de dilatation, périmétriques et de fractionnement nécessaires ;
- utiliser des adhésifs appropriés toujours appliqués avec la technique de double enduisage à l'aide de spatules avec denture appropriée ;
- maintenir des évacuations d'une ampleur non inférieure à 4 mm ;
- utiliser pour le masticage des évacuations des joints imperméables en suivant scrupuleusement le mode d'emploi du fournisseur.

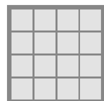
Si vous souhaitez réaliser des piscines avec des finitions autres que les standards proposés, nous vous prions de vous adresser au secteur Engineering de Fincibec (e-mail : engineering@fincibec.it) qui tâchera d'élaborer un devis personnalisé en fonction des demandes formulées. Délai de livraison : minimum 6 semaines à compter de la réception de la commande.

Die Verlegung der Materialien sollte nach den Anweisungen des Projektplaners erfolgen und in jedem Fall wird empfohlen:

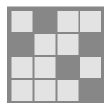
- das Becken angemessen abzudichten;
- notwendige Dehnungs-, Umfangs- und Fraktionierungsfugen einzuplanen;
- geeignete Klebstoffe immer mit einer zweimaligen Anwendung unter Zuhilfenahme von Spachteln mit angemessener Zahnung zu verwenden;
- die Fugenabstände zwischen den Platten nicht kleiner als 4 mm einzuhalten;
- für die Verfugung wasserundurchlässige Fugenmasse zu verwenden und immer exakt den Anweisungen des Herstellers zu folgen.

Sollten Sie Schwimmbecken mit anderen Oberflächen, als den angebotenen Standardversionen, realisieren wollen, wenden Sie sich an die Abteilung Engineering von Fincibec (E-Mail: engineering@fincibec.it), die Ihnen ein gezieltes Angebot auf der Basis Ihrer Anforderungen zukommen lassen wird. Lieferzeit: frühestens 6 Wochen nach Eingang der Bestellung.

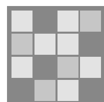
VARIAZIONI CROMATICHE
COLOUR VARIATIONS . VARIATION CHROMATIQUES FARBUNTERSCHIEDE



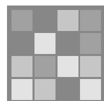
V1 Aspetto uniforme
Even appearance
Aspect uniforme
Gleichmässiges Erscheinungsbild



V2 Lieve variazione
Light variation
Variation légère
Gerinde Farbunterschied



V3 Media variazione
Medium variation
Moyenne variation
MittkererFarbunterschied



V4 Intensa variazione
Strong variation
Variation intense
Starke Farbunterschied

CATEGORIE D'IMPIEGO
USE CLASSES . CATÉGORIES D'UTILISATION EINSATZKATEGORIEN

C1 — **Piastrelle da pavimento consigliate per traffico leggero**
Floor tiles recommended for light traffic
Carreaux de sol en céramique conseillés en cas de passage léger
Für sehr wenig betretene Zonen empfohlene Keramikfussbodenfliesen

C2 — **Piastrelle da pavimento consigliate per traffico medio-leggero**
Floor tiles recommended for medium-light traffic
Carreaux de sol en céramique conseillés pour un passage moyennement léger
Für wenig bis mittelmässig betretene Zonen empfohlene Keramikfussbodenfliesen

C3 — **Piastrelle da pavimento consigliate per traffico medio**
Floor tiles recommended for medium traffic
Carreaux de sol en céramique conseillés pour un passage moyen
Für mittelmässig betretene Zonen empfohlene Keramikfussbodenfliesen

C4 — **Piastrelle da pavimento consigliate per traffico medio-pesante**
Floor tiles recommended for medium-heavy traffic
Carreaux de sol en céramique, conseillés pour un passage moyennement sévère
Für mittelstark betretene Zonen empfohlene Fussodenfliesen aus

C5 — **Piastrelle da pavimento consigliate per impieghi con forti sollecitazioni**
Floor tiles recommended for highly stressed uses
Carreaux de sol en céramique, conseillés en cas de fortes sollicitations
Für den Einsatz bei starker Beanspruchung empfohlene Fussodenfliesen aus

È indispensabile all'atto della posa, prelevare le piastrelle da più confezioni.

It is necessary to take the files from several different boxes when laying them.

Il est indispensable de prélever le matériau de plusieurs caisses au cours de la pose.

Es ist deshalb beim Verlegen unabdinglich das Material aus verschiedenen Packungen zu entnehmen.

RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO - SLIP RESISTANCE
RESISTANCE AU GLISSEMENT - RUTSCHFESTIGKEIT





Per ulteriori informazioni: www.monocibec.it

For more information visit: www.monocibec.it

Pour plus d'informations: www.monocibec.it

Für weitere informationen: www.monocibec.it

GRES FINE PORCELLANATO - FINE PORCELAIN STONEWARE - GRÈS CÉRAME FIN - FEINSTEINZEUG

MONOCIBEC FINCIBEC GROUP ISO 13006BIa EN 14411/G	Caratteristiche tecniche Technical features Caractéristiques techniques Technische Daten	Norma di riferimento o metodo di misura Reference standard or testing method Norme de référence ou méthode de mesure Bezugsnorm oder Messverfahren	Valore richiesto da norma Value required according to standards Valeur requise selon la norme Von der Norm vorgeschriebener Wert	Valore verificato Assessed value Valeur vérifiée Festgestellter Wert
Dimensioni e qualità della superficie Dimensions and quality of the surface Dimensions et qualités de la surface Maße und Eigenschaften der Oberfläche	Lunghezza e larghezza (Deviazione ammissibile (%) della dimensione media di ogni piastrella dalla dimensione di fabbricazione W) Length and width (acceptable deviation (%) of the average size of each tile from the manufactured W size) Longueur et largeur (Déviation admissible (%) de la dimension moyenne de chaque carreau par rapport à la dimension de fabrication W) Länge und Breite (Abweichungstoleranz (in %) der durchschnittlichen Maße jeder Fliese von den Produktionsmaßen W)	UNI EN ISO 10545-2	± 0,6 % (± 2 mm)	Conforme Compliant Conforme Konform
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke		± 5 % (± 0,5 mm)	Conforme Compliant Conforme Konform
	Rettilineità degli spigoli Straightness of the edges Rectilignité des angles Geradlinigkeit der Kanten		± 0,5 % (± 1,5 mm)	Conforme Compliant Conforme Konform
	Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit		± 0,5 % (± 2 mm)	Conforme Compliant Conforme Konform
	Planarità Planarity Planéité Ebenheit		± 0,5 % (± 2 mm)	Conforme Compliant Conforme Konform
	Qualità della superficie Surface quality Qualités de la surface Oberflächenqualität		Il 95 % min. delle piastrelle di prova deve essere esente da difetti visibili Minimum 95% of the tested tiles must be free from visible defects 95% min. des carreaux de test ne doit pas contenir de défauts visibles Min. 95 % der geprüften Fliesen dürfen keine sichtbaren Mängel aufweisen	Conforme Compliant Conforme Konform
Proprietà fisiche Physical properties Propriétés physiques Physikalische Eigenschaften	Sforzo di rottura (S) – Resistenza alla flessione (R) Breaking strength (S) – Flexural resistance (R) Effort de rupture (S) - Résistance à la flexion (R) Bruchlast (S) - Biegefestigkeit (R)	UNI EN ISO 10545-4	S > 1300 N R > 35 N/mm2	> 12000 N > 52 N/mm2 — 20 mm > 1300 N > 35 N/mm2 — 10 mm
	Resistenza al gelo Resistance to frost Résistance au gel Frostbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-12	Richiesta Request Demande Anforderung	Conforme Compliant Conforme Konform
	Resistenza agli shock termici Resistance to thermal shocks Résistance aux chocs thermiques Widerstand gegen thermischen Schock	UNI EN ISO 10545-9	Metodo di prova disponibile Available test method Méthode de test disponible Verfügbare Prüfungsmethode	Conforme Compliant Conforme Konform
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal dilation Coefficient de dilatation thermique linéaire Längenausdehnung	UNI EN ISO 10545-8	Metodo di prova disponibile Available test method Méthode de test disponible Verfügbare Prüfungsmethode	Conforme Compliant Conforme Konform
Proprietà chimiche Chemical properties Propriétés chimiques Chemische Eigenschaften	Resistenza ai prodotti chimici Resistance to chemical products Résistance aux produits chimiques Widerstand gegen Chemikalien	UNI EN ISO 10545-13	Non devono presentare apprezzabili segni d'attacco chimico They must not show relevant signs of chemical attacks Ils ne doivent présenter aucun signe remarquable d'attaque chimique Sie dürfen keine nennenswerten Anzeichen chemischer Ätzung aufweisen	Conforme Compliant Conforme Konform
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-14	Minimo classe 3 Minimum class 3 Minimum classe 3 Min. Klasse 3	Conforme Compliant Conforme Konform

Escluso pezzi speciali ed elementi decorativi . With the exception of special pieces and decors
A l'exception de pieces speciales et elements decoratifs . Ausschlieblich formstücke und dekorteile.

NOTE . NOTES . NOTES . ANMERKUNGEN

I prodotti possono essere modificati da Fincibec senza preavviso, respingendo ogni responsabilità su possibili danni diretti o indiretti causati da potenziali modifiche.
Fincibec reserves the right to modify its products without prior and cannot be held liable for direct or indirect damage caused by such modifications.
Les produits sont susceptibles d'être modifiés par Fincibec sans préavis, toute responsabilité étant à ce titre exclue du fait d'éventuels dommages directs ou indirects causés par de potentielles modifications.
Änderungen der Produkteigenschaften durch Fincibec bleiben jederzeit und ohne Vorankündigung vorbehalten. Fincibec haftet nicht für direkte oder Folgeschäden, die durch eventuelle Änderungen verursacht werden.

Verificare sempre la correttezza delle informazioni e dei dati relativi a codici, imballaggi e pesi, consultando il listino prezzi in vigore.
Always refer to the price list in force to ensure correct information and data on codes, packaging, and weight.
Tojours vérifier que les informations et les données relatives aux références, emballages et poids sont correctes en consultant la liste des prix en vigueur.
Bitte konsultieren Sie bezüglich der Korrektheit aller informationen und Daten von Codes, Verpackungen und Gewichtsangaben stets die jewwils gültige Preisliste.

Le tonalità dei colori riportate nel catalogo sono indicative.
The colours shades, reported on the catalogue, are indicative.
Les nuances des couleurs, reportées sur le catalogue sont indicatives.
Die im Katalog dargestellten Farbtöne sind rein annähernd.

Per ulteriori informazioni visionare cataloghi di prodotto e/o il sito internet: www.monocibec.it
For more information look at the product catalogues and/or at the web site: www.monocibec.it
Pour plus d'informations consulter les catalogues de produits et / ou le site www.monocibec.it
Für weitere Details und Informationen siehe auch www.monocibec.it und/oder die Serienkataloge

Giugno 2014 cod. 86070







Ceramics of Italy

FINCIBEC S.p.A.
Uffici Comm.li, Stabilimento
e Amministrazione:

via Valle d'Aosta, 47
41049 Sassuolo (MO) Italia
Tel. +39 0536 861.300
Fax Italia +39 0536 861.400
Fax Export + 39 0536 806.974 - 861.450
Fax Uff. Amm. + 39 0536 861.351
www.monocibec.it - info@monocibec.it
www.fincibec.it - info@fincibec.it
GRUPPO FIRE - Fire s.r.l.



CERTIFICATO N. EDIL 2009_012











EN 14411